BOSCH

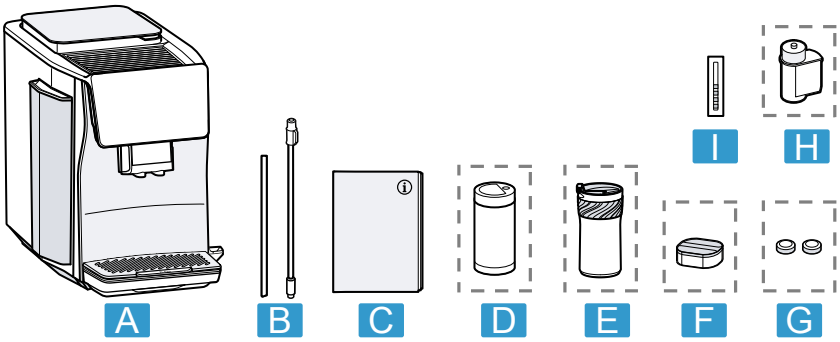
Регистрирайте Вашия нов уред в MyBosch и се възползвайте от безплатните предимства: **bosch-home.com/welcome**

MyBosch

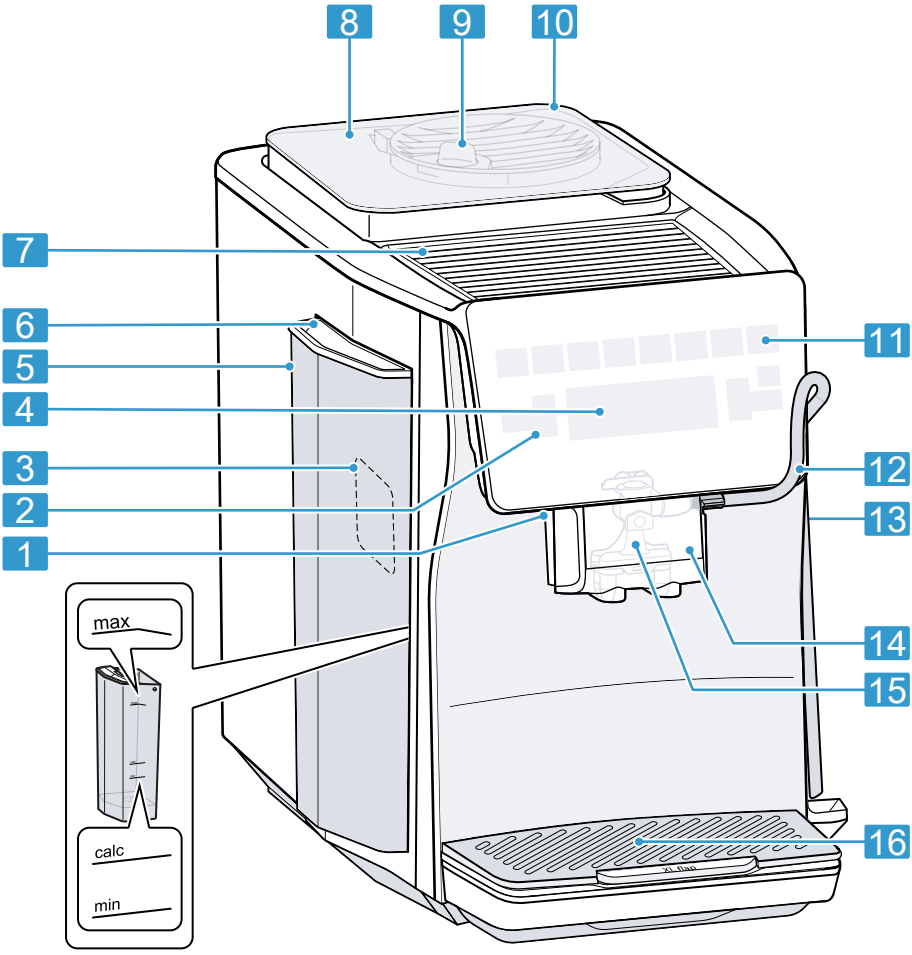
Еспресо кафемашина

Series 6 TPR6...

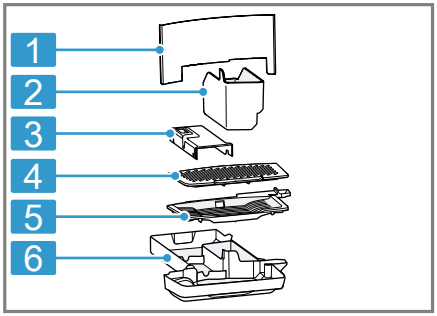
[bg] Ръководство за употреба



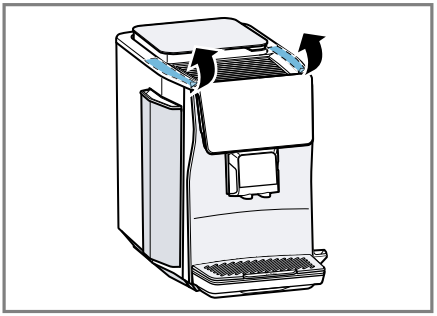
1



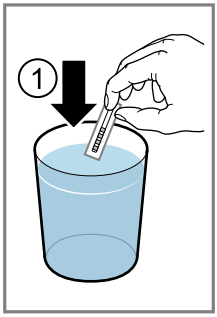
2

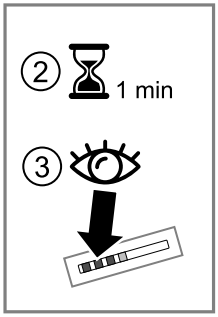


3

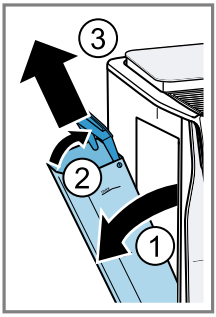


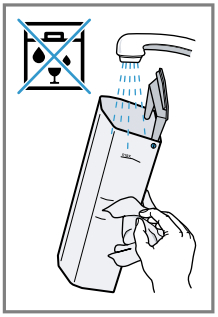
4





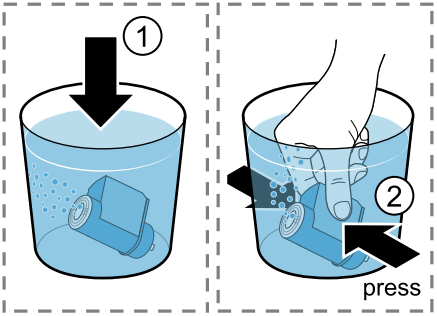
5



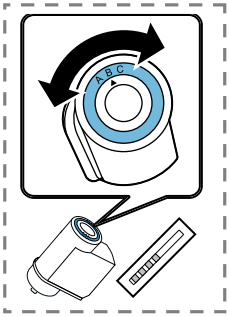


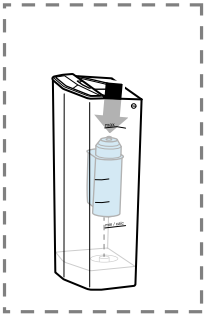
6

7

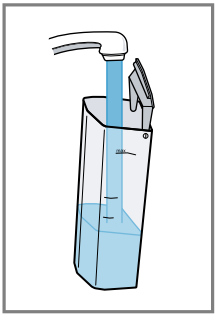


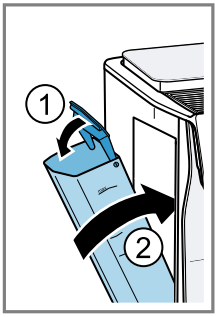
8



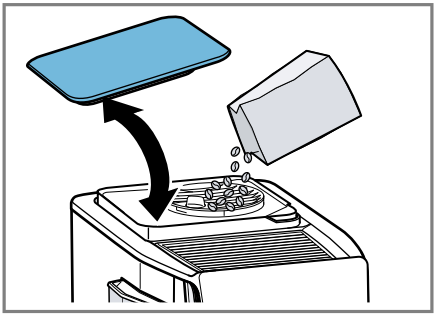


9

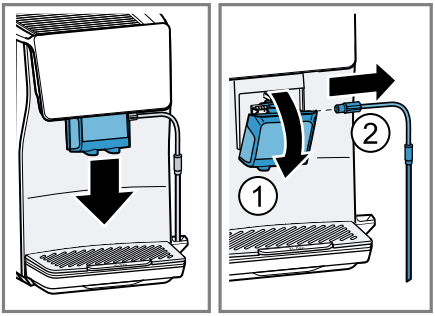




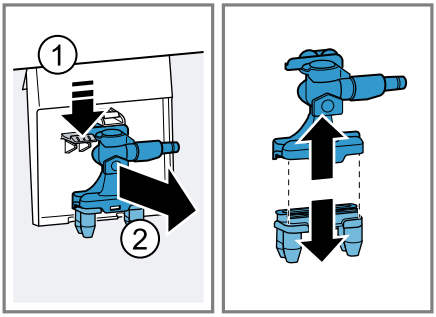
10



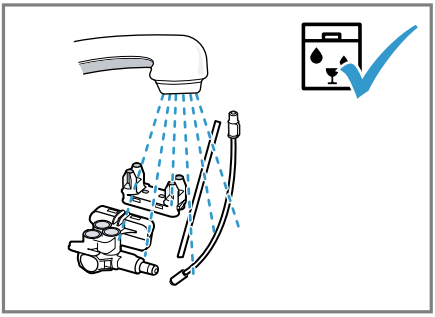
11



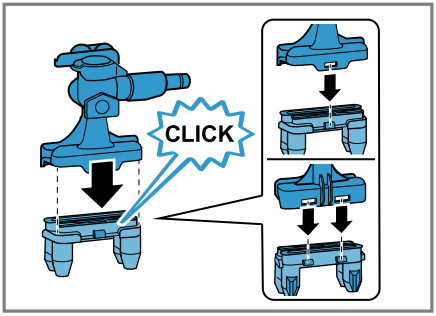
12



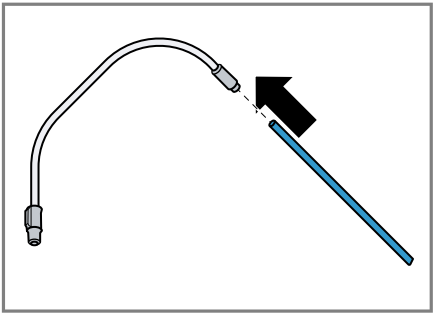
13



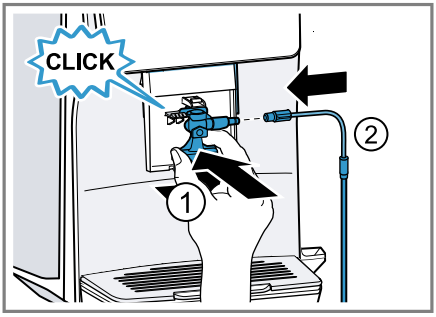
14



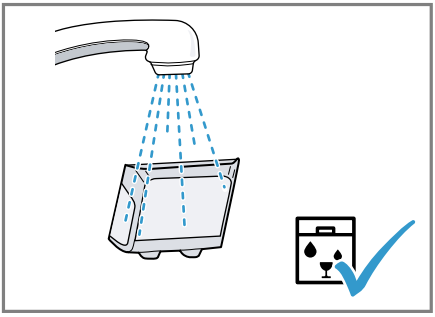
15



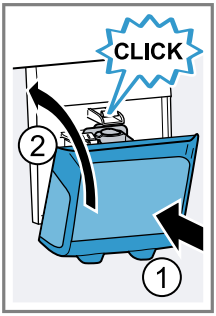
16



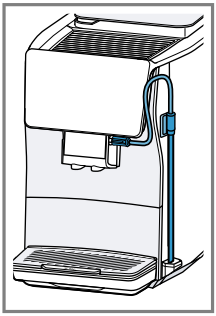
17

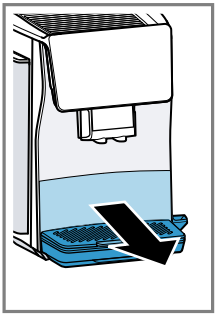


18

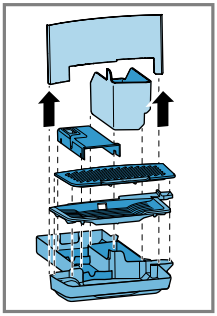


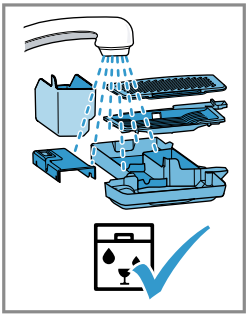
19



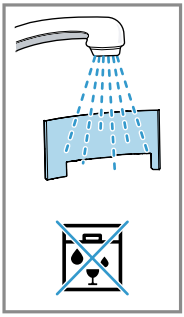


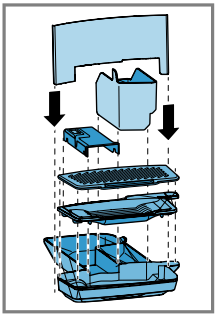
20



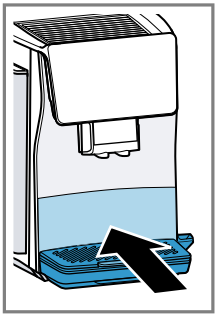


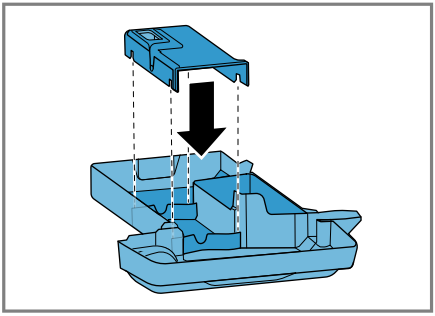
21



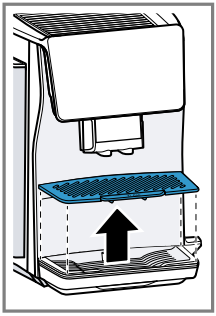


22

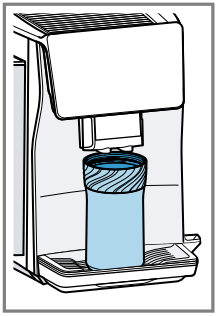


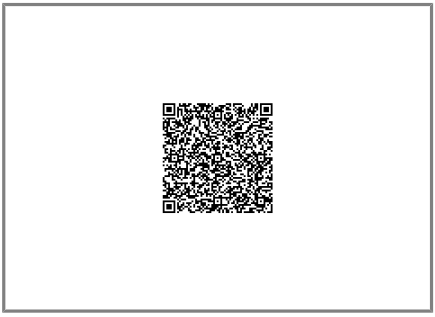


23

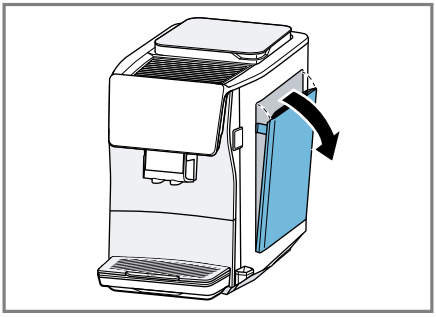


24

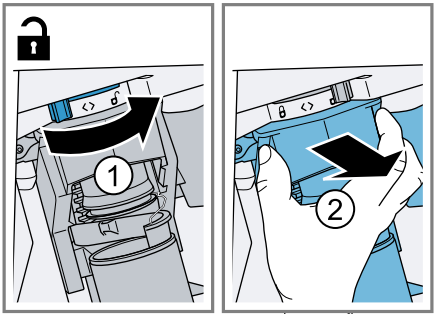




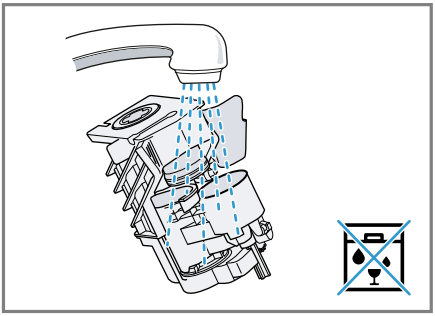
25



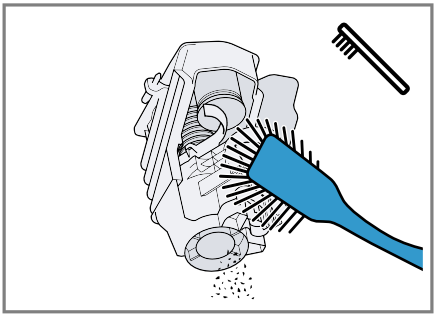
26



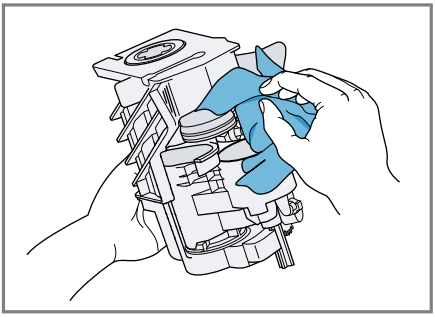
27



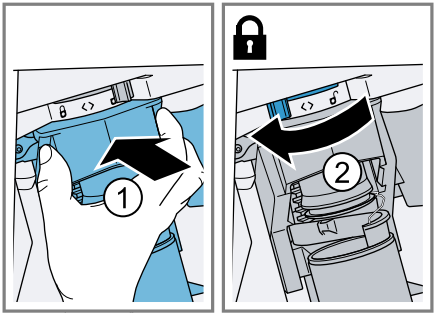
28



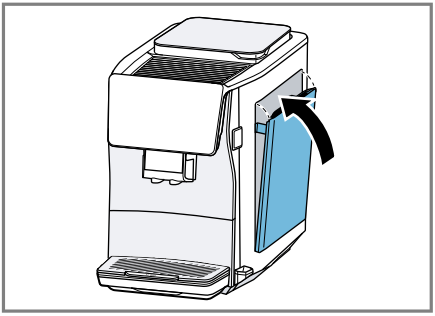
29



30



31



32

Можете да намерите допълнителна информация и обяснения онлайн. Сканирайте QR кода на заглавната страница.



Съдържание

1 Безопасност 8
1.1 Дефиниция на сигналните думи 8
1.2 Общи указания 8
1.3 Употреба по предназначение 9
1.4 Ограничение на кръга от потребители 9
1.5 Указания за безопасност 9

2 Опазване на околната среда и икономия 12
2.1 Предаване на опаковката за отпадъци 12
2.2 Пестене на енергия 12

3 Разполагане и свързване 13
3.1 Окомплектовка на доставката 13
3.2 Поставяне и свързване на уреда 13

4 Запознаване 13
4.1 Уред 13
4.2 Ваничка за капки 14
4.3 Панел за обслужване 14

5 Принадлежности 15

6 Преди първата употреба 15
6.1 Подготовка и почистване на уреда 15
6.2 Определяне на твърдостта на водата 15
6.3 Общ преглед на степените на твърдост на водата 16
6.4 Употреба на водния филтър 16
6.5 Първо пускане в експлоатация 17
6.6 Общи указания 17

7 Основни положения при работа с уреда 18
7.1 Включване или превключване на уреда в режим на готовност 18
7.2 Приготвяне на напитки 18
7.3 quickCup 19
7.4 Приготвяне на две чаши едновременно 19
7.5 Приготвяне на "XL напитки" 20
7.6 doubleShot [1] 20
7.7 Slow Brew и Cold Brew 20

8 Предпочитани 20
8.1 Създаване на предпочитана напитка 20
8.2 Запаметете напитка от списъка на напитки 20
8.3 Изтриване на предпочитана напитка 20
8.4 Промяна на настройките на напитка 21

9 Кафемелачка 21
9.1 Настройване на степен на смилане 21

10 Функция за обезопасяване спрямо деца 21
10.1 Активиране на функцията за обезопасяване спрямо деца 21
10.2 Деактивиране на функцията за обезопасяване спрямо деца 22

11 Загряване на чашите [2] 22
11.1 Активиране и дезактивиране на загряването на чашите 22

12 Home Connect 22

[1] Според напитката
[2] Според оборудването на уреда

12.1 Настройване на Home Connect 22
12.2 Настройки на Home Connect 23
12.3 Използване на уреда с приложението Home Connect 24
12.4 Актуализация на софтуера ... 24
12.5 Защита на личните данни 24
13 Основни настройки 25
13.1 Промяна на основните настройки 25
13.2 Преглед на основните настройки 25
14 Почистване и поддръжка 27
14.1 Годност за миене в съдомиялна машина 27
14.2 Почистващи средства 27
14.3 Почистване на уреда 28
14.4 Почистване на тавата за събиране на капки и съда за утайка от кафе 28
14.5 Почистване на запарващото устройство 28
14.6 Сервизна програма 29
15 Отстраняване на неизправности 30
16 Транспортиране, съхранение и предаване за отпадъци 35
16.1 Активиране на "Източване на остатъчна вода" 35
16.2 Предаване за отпадъци на излезли от употреба уреди ... 36
17 Отдел по обслужване на клиенти 36
17.1 Номер на изделието (E-Nr.), заводски номер (FD) и последователен номер (Z-Nr.) 36
18 Технически данни 36
18.1 Информация относно безплатния софтуер с отворен код 37
19 Декларация за съответствие . 38

⚠ 1 Безопасност

Спазвайте указанията за безопасност по-долу.

1.1 Дефиниция на сигналните думи

Тук ще откриете значението на използваните в това ръководство сигнални думи.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Следвайте тези инструкции, за да предотвратите евентуални сериозни или фатални наранявания.

ВНИМАНИЕ
Спазвайте тези указания, за да избегнете щети по уреда или други материални щети.

Забележка: Това насочва вниманието Ви към важна информация.

1.2 Общи указания

- Прочетете внимателно това ръководство.

- Запазете ръководството, както и продуктовата информация, за по-нататъшна справка или за следващите собственици.
- Не свързвайте уреда в случай на повреда, получена по време на транспортирането.

1.3 Употреба по предназначение

Използвайте уреда само:
- за приготвяне на горещи напитки.
- за приготвяне на студено запарени напитки.
- в затворени помещения в домакинства и други подобни приложения, като например: в кухненски помещения за служители във фирми, офиси и друга работна среда; в земеделски стопанства; от клиенти в хотели, мотели и други типични жилищни среди; в пансиони със закуска.
- на височина до 2000 м над морското равнище.

1.4 Ограничение на кръга от потребители

Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и/или знания, ако са под наблюдение или са инструктирани относно безопасната употреба на уреда и са разбрали произтичащите от употребата опасности.
Децата не трябва да играят с уреда.
Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца на възраст под 8 години и без наблюдение.
Дръжте деца на възраст под 8 години далеч от уреда и захранващия кабел.

1.5 Указания за безопасност

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от задушаване!
Деца могат да нахлузят на главата си опаковъчния материал или да се увият в него и да се задушат.
- ▸ Дръжте далеч от деца опаковъчния материал.
- ▸ Не допускайте деца да играят с опаковъчния материал.

Деца могат да вдишат или да погълнат малки части и да се задушат.
- ▸ Дръжте далеч от деца малките части.
- ▸ Не допускайте деца да играят с малки части.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от токов удар!

Неправилно инсталиране представлява опасност.

- ▶ Свързвайте и експлоатирайте уреда само в съответствие с данните на фабричната табелка.
- ▶ Уредът трябва да се свързва към електрическа мрежа с променлив ток единствено посредством инсталиран според правилата заземен контакт.
- ▶ Системата от защитни проводници на електрическата сградна инсталация трябва да е инсталирана съгласно изискванията.

Повреден уред или кабел за свързване към мрежата представляват опасност.

- ▶ Никога не използвайте повреден уред.
- ▶ Никога не използвайте уред с напукана или счупена повърхност.
- ▶ Никога не дърпайте кабела за свързване към мрежата, за да отделите уреда от електрозахранващата мрежа. Винаги хващайте щепсела на кабела за свързване към мрежата.
- ▶ Ако уредът или кабелът за свързване към мрежата са повредени, незабавно издърпайте щепсела на кабела за свързване към мрежата от контакта или изключете предпазителя в кутията с предпазители.
- ▶ Свържете се с отдела по обслужване на клиенти.
  →*Страница 36*

Некомпетентните ремонти са опасни.

- ▶ Само обучен за целта специализиран персонал трябва да извършва ремонти на уреда.
- ▶ За ремонта на уреда трябва да се използват само оригинални резервни части.
- ▶ Ако кабелът за свързване към мрежата на този уред бъде повреден, той трябва да се смени от производителя или неговия отдел по обслужване на клиенти, или от друго лице с подобна квалификация, за да се избегнат опасности.

Проникващата влага може да предизвика токов удар.

- ▶ Никога не потапяйте уреда или кабела за свързване към мрежата във вода.
- ▶ По щепселното съединение на уреда не трябва да прелива течност.
- ▶ Използвайте уреда само в затворени помещения.
- ▶ Никога не излагайте уреда на силна топлина и влага.

- За почистване на уреда не използвайте машина за почистване с пара или с високо налягане.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от пожар!

Уредът се нагорещява.

- Осигурете достатъчна вентилация на уреда.
- Никога не използвайте уреда в шкаф.

Употребата на удължен кабел за свързване към мрежата и неразрешени адаптери представлява опасност.

- Не използвайте разклонители или удължители.
- Използвайте само разрешени от производителя адаптери и кабели за свързване към мрежата.
- Ако кабелът за свързване към мрежата е твърде къс и не е наличен по-дълъг кабел за свързване към мрежата, се свържете със специализирана фирма за електротехнически услуги, за да адаптирате домашната разпределителна мрежа.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от изгаряния!

Някои части на уреда се нагряват много.

- Никога не докосвайте горещите части на уреда.
- След употреба оставете горещите части на уреда да се охладят, преди да ги докоснете.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от изгаряне с гореща вода!

Току-що приготвените напитки са много горещи.

- Ако искате, оставете напитките да изстинат.
- Пазете кожата си от контакт с излизащите течности и пара.

Дистанционно стартиране чрез приложението Home Connect без надзор може да доведе до попарвания на трети лица.

- Не посягайте с ръка под разпределителя за напитки при дозирането на напитката.
- Дръжте далеч от уреда хора, особено деца.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от нараняване!

Неправилното използване на уреда може да бъде опасно за потребителя.

- За да избегнете наранявания, използвайте уреда само по предназначение.

Прищипване на пръсти при затваряне на вратичката на уреда.

- Пазете пръстите си, когато затваряте вратичката на уреда.

Мелницата се върти.

- Никога не бъркайте в мелницата.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност: магнетизъм!
В уреда има постоянни магнити. Те могат да въздействат на електронни импланти, напр. сърдечни стимулатори или инсулинови помпи.
- ▸ Лица с електронни импланти трябва да съблюдават минимално отстояние 10 cm от уреда и от извадения резервоар за вода.
- ▸ Спазвайте минималното отстояние от 10 cm също спрямо запарващото устройство.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Опасност от увреждане на здравето!
По време на процеса на филтриране е възможно леко повишаване на съдържанието на калий, което може да навреди на пациенти надиализа и лица с бъбречно заболяване.
- ▸ При бъбречно заболяване или специална диета с калий се консултирайте с лекар преди употреба.

Замърсявания по уреда могат да бъдат опасни за здравето.
- ▸ Спазвайте указанията за почистване за поддържане на хигиена на уреда.

Вода от водонагревателния кръг може да застраши здравето.
- ▸ Използвайте уреда само с прясна, студена, негазирана питейна вода.

2 Опазване на околната среда и икономия

2.1 Предаване на опаковката за отпадъци

Опаковъчните материали са съвместими с околната среда и могат да се използват повторно.

- ▸ Предавайте отделните компоненти за отпадъци разделно според вида.

2.2 Пестене на енергия

Ако спазвате тези указания, Вашият уред ще консумира по-малко електроенергия.

Настройте интервала за автоматично изключване на най-малката стойност.

- ✔ Ако уредът не се използва, той превключва по-рано в режим на готовност.
  → *"Основни настройки", Страница 25*

Не прекъсвайте по-рано правенето на напитката.
- ✔ Загрятото количество вода или мляко се използва оптимално.

Чистете уреда от котлен камък редовно.
- ✔ Отлаганията на котлен камък повишават консумацията на енергия.

3 Разполагане и свързване

3.1 Окомплектовка на доставката

След разопаковането проверете всички части за щети, получени при транспортирането, и комплектността на доставката.

Забележка: В зависимост от типа на уреда са включени различни принадлежности. Тези принадлежности се отбелязват с пунктирана рамка.

→ *Фиг.* **1**

A	Напълно автоматична кафе машина
B	Маркуч за мляко и смукателна тръба
C	Ръководство за употреба
D	Контейнер за мляко [1]
E	Термочаша за кафе [1]
F	Таблетка за отстраняване на котлен камък [1]
G	Таблетка за почистване [1]
H	Воден филтър [1]
I	Тест-ленти за определяне на твърдостта на водата

3.2 Поставяне и свързване на уреда

ВНИМАНИЕ

Опасност от повреда на уреда. Поради неправилното пускане в експлоатация може да се повреди устройството.

- Използвайте уреда само в помещения, защитени от замръзване.
- Ако уредът се транспортира или съхранява под 0 °C, изчакайте 3 часа на стайна температура преди употреба.

1. Поставете уреда върху равна, достатъчно товароносима и водоустойчива повърхност.
2. Свържете уреда с мрежовия щепсел към инсталиран в съответствие с изискванията защитен електрически контакт.
3. След всяко свързване изчакайте около 5 секунди.

4 Запознаване

4.1 Уред

Тук ще намерите общ преглед на компонентите на Вашия уред.

Забележка: Според типа на уреда са възможни отклонения в цветовете и детайлите.

→ *Фиг.* **2**

1	Осветление на чашите [1]
2	Сензорни полета
3	Фабрична табелка
4	Сензорен дисплей
5	Съд за вода
6	Дръжка на резервоара за вода
7	Затопляне на чашите [1]
8	Съд за кафе на зърна
9	Въртящ се превключвател настройка на степен на мелене
10	Капак контейнер за кафени зърна
11	Бърз избор на напитки

[1] Според оборудването на уреда

12	Маркуч за мляко и смукателна тръба
13	Запарващо устройство с врата на запарващата камера
14	Покритие разпределител за напитки
15	Разпределител за напитки
16	Тава за събиране на капки

4.2 Ваничка за капки

Тук ще намерите общ преглед на компонентите на Вашата ваничка за капки.
→ *Фиг.* **3**

1	Капак на ваничката за капки
2	Съд за утайка от кафе
3	Вложка ваничка за капки
4	Тава за събиране на капачки
5	Покритие ваничка за капки
6	Тава за събиране на капки

4.3 Панел за обслужване

Посредством панела за обслужване се настройват всички функции на Вашия уред и се извежда информация относно режима на работа.

Сензорен дисплей

Сензорният дисплей е едновременно индикатор и елемент за обслужване.

Основно меню

Любими	Изберете записани напитки с лични настройки.
Класика	Изберете стандартни напитки.
coffeeWorld	Изберете базови напитки с възможност за разширяване във връзка с Home Connect.
XL напитки	Изберете XL напитки.
Грижа и Поддръжка	Отворете Сервизни програми.
Настройки	Отворете настройките.

Съвет: Други настройки на напитката ще намерите в основните настройки.

Индикатор

	Подгряването на чаши е включено.
	Уредът е свързан с Home Connect.

Забележка: При включен уред разполагате с допълнителни възможности за обслужване със съответните индикации и съобщения, напр. настройки на напитки.

Сензорни полета

Тук ще намерите общ преглед на символите на сензорните полета и работните елементи на дисплея на уреда.

	Включете или изключете уреда.
	Връщане назад в менюто.
	▪ Излезте от менюто с настройките. ▪ Навигирайте обратно към стартовото меню.
	Приготвяне на две чаши.
	Стартирайте "Почистване система за мляко".
	Стартирайте или спрете процеса.
	Следните символи не са винаги видими:
	Навигирайте надолу в менюто.

^	Навигирайте нагоре в менюто.
✓	Потвърдете или запишете в менюто.
☆	Добавяне на предпочитана напитка.

5 Принадлежности

Използвайте оригинални принадлежности. Те са специално пригодени за Вашия уред.

Аксесоари	**Търговска мрежа**
Термокана за кафе	TCZ4001
Воден филтър	TCZ7003
Воден филтър 3 бр. в опаковка	TCZ7033
Таблетки за почистване	TCZ8001A
Таблетки за отстраняване на котлен камък	TCZ8002A
Комплект за поддръжка	TCZ8004A

6 Преди първата употреба

Подгответе уреда за използване.

6.1 Подготовка и почистване на уреда

Почистете уреда и отделните части. Следвайте инструкциите на фигурите в началото на това ръководство.

ВНИМАНИЕ

Неподходящи зърна могат да запушат мелещия механизъм.

- Използвайте само чиста смес от печени кафени зърна за еспресо или автоматична кафе машина.
- Не използвайте глазирани кафени зърна.
- Не използвайте карамелизирани кафени зърна.
- Не използвайте кафени зърна, обработени с добавки, съдържащи захар.
- Не пълнете мляно кафе.

→ *Фиг.* **4** - **23**

Забележка: Ежедневно пълнете резервоара за вода с прясна, студена, негазирана питейна вода.

Съвет: За да запазите оптимално качеството, съхранявайте зърната кафе на хладно и затворено място. Можете да съхранявате зърната кафе няколко дни в съда за кафе на зърна, без да се изгуби ароматът.

6.2 Определяне на твърдостта на водата

Правилната настройка на твърдостта на водата е важна, за да може Вашият уред да покаже своевременно, че трябва да се извърши почистване на котления камък. Можете да установите твърдостта на водата с приложената тест-лента или да се осведомите от местното водоснабдяване.

- Потопете за кратко тест-лентата в прясна чешмяна вода ① и оставете да се отцеди.
  → *"Общ преглед на степените на твърдост на водата", Страница 16*
  - Изчакайте една минута ②.
  - Отчетете стойността на твърдостта на водата на тест-лентата ③.

  → *Фиг.* **5**

Забележка: Използвайте тест-лентата също и при монтирана уредба за омекотяване на водата, тъй като системите за омекотяване генерират различна твърдост на водата.

Съвети

- Можете да променяте настройките по всяко време.
  → *"Основни настройки", Страница 25*
- Ако твърдостта на водата е по-висока от 21 °dH (3,8 mmol/l), можете да напълните съда за вода с предварително филтрирана вода, за да се намали отлагането на котлен камък в съда за вода.

6.3 Общ преглед на степените на твърдост на водата

Таблицата показва класифицирането на степените според стойностите на твърдостта на водата.

Степен	Настройка на пръстена на филтъра INTENZA	немска твърдост в °dH	Обща твърдост в mmol/l
1	A	1 - 7	< 1,3
2	A	8 - 14	1,3 - 2,5
3	B	15 - 21	2,5 - 3,8
4 [1]	C	22 - 30	> 3,8

6.4 Употреба на водния филтър

С воден филтър ще ограничите образуването на варовик и ще намалите замърсяванията във водата.

Забележка: Съдържанието на варовик във водата повлиява аромата и кремата на кафето. На долната страна на филтъра за вода BRITA INTENZA се намира пръстен за настройка на аромата. Въртете пръстена за настройка на аромата, за да настроите оптималната степен на аромата за Вашата питейна вода.

- За подробно ръководство за употреба на водния филтър сканирайте следния QR код.
  → *Фиг.* **7**

Поставяне на водния филтър

ВНИМАНИЕ

Възможни повреди на уреда поради калцификация.

- Сменете навреме водния филтър.
- Сменете водния филтър най-късно след 2 месеца.
- Спазвайте съобщенията на дисплея.

1. Изберете "Грижа и Поддръжка".
2. Изберете "Филтър INTENZA" и следвайте инструкциите на дисплея.

Смяна или отстраняване на водния филтър

Можете да използвате Вашия уред и без воден филтър.

1. Изберете "Грижа и Поддръжка".
2. Изберете "Филтър INTENZA".
3. Изберете "Смяна" или "Отстраняване" и следвайте инструкциите на дисплея.
   → *Фиг.* **8**
   → *Фиг.* **9**

Забележки

- Изхвърлете употребения филтър за вода съгласно валидните местни условия.

[1] Фабрична настройка

- Винаги съхранявайте резервни филтри за вода запечатани в оригиналната опаковка на хладно и сухо място.

Съвети

- Също така сменете филтъра за вода от хигиенни причини.
- С воден филтър трябва по-рядко да почиствате Вашия уред от котления камък.
- Ако използвате воден филтър, ще получите вкусни напитки с кафе.
- Ако не сте използвали Вашия уред за по-продължителен период от време, напр. по време на отпуск, изплакнете поставения воден филтър преди употреба, като приготвите чаша гореща вода.
- Водният филтър можете да закупите в търговския отдел или от службата за обслужване на клиенти.
  → *"Принадлежности", Страница 15*

6.5 Първо пускане в експлоатация

След електрическото свързване извършете настройките за първото пускане в експлоатация. Първото пускане в експлоатация се показва при първото включване или след възстановяване на фабричните настройки.

1. Включете уреда с ⏻.
2. Следвайте инструкциите на дисплея.

✔ Дисплеят направлява през програмата.

Забележки

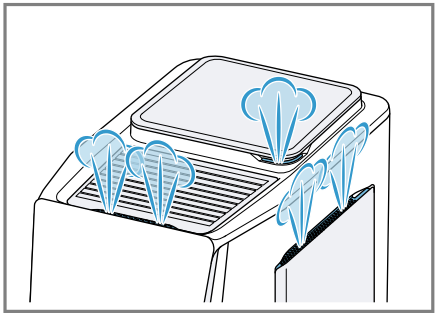
- Ако желаете да настроите Home Connect сега, следвайте инструкциите в приложението Home Connect.
  → *"Настройване на Home Connect", Страница 22*
- Когато е избран "Демо режим", функционират само индикаторите на дисплея. Не може да се приготвя напитка или да се изпълнява програма.

6.6 Общи указания

Спазвайте указанията, за да използвате максимално добре Вашия уред.

Забележки

- Уредът е програмиран фабрично със стандартните настройки за оптимална работа.
- Мелачката фабрично е настроена на оптимална работа. Ако кафето се подава само на капки или е твърде бистро и има малък каймак, можете да регулирате степента на мелене при работеща мелачка.
  → *"Настройване на степен на смилане", Страница 21*
- По време на работа при вентилационните процепи и над вратата на запарващата камера могат да се образуват водни капки.
- Ако не използвате уреда за определен период от време, той превключва автоматично в режим на готовност. Можете да променяте продължителността в основните настройки. → *Страница 25*
- От уреда по технически причини може да изтича пара.



- Първата напитка все още не предоставя пълен аромат, ако:
  – ползвате уреда за първи път.
  – сте изпълнили сервизна програма.

– не сте използвали уреда по-дълго време.

Не пийте напитката.

Съвет: Ще получите траен каймак с фини пори, след като включите устройството си и приготвите няколко чаши.

7 Основни положения при работа с уреда

7.1 Включване или превключване на уреда в режим на готовност

▸ Натиснете ⏻.

При включване дисплеят показва логото. При включване и изключване уредът се промива автоматично. При изключване влагата от уреда се изпарява във ваничката за капки с цел почистване. Ако при включване уредът е все още топъл или преди изключването не е приготвяна напитка, уредът не се промива.

7.2 Приготвяне на напитки

Научете как да си приготвите напитка по Ваш избор.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Опасност от изгаряне с гореща вода!

Току-що приготвените напитки са много горещи.

▸ Ако искате, оставете напитките да изстинат.

▸ Пазете кожата си от контакт с изливащите течности и пара.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

Опасност от изгаряния!

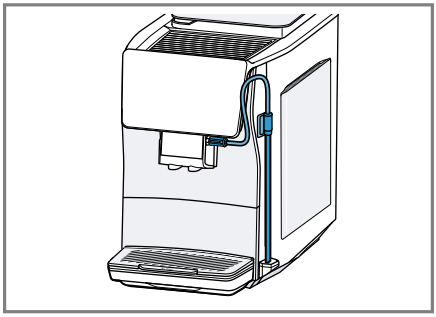
Разпределителят за напитки и засмукващата тръба се нагорещяват силно.

▸ Никога не докосвайте горещия разпределител за напитки или засмукващата тръба.

▸ Оставете горещия разпределител за напитки и засмукващата тръба да се охладят, преди да ги докоснете.

Забележки

- При някои настройки напитката се приготвя на множество стъпки. Изчакайте, докато процесът е завършен изцяло.
- Когато приготвяте напитка с мляко, винаги свързвайте напълнен с мляко контейнер с маркуч за мляко и смукателна тръба.
- При сглобяване на маркуча за мляко и засмукващата тръба внимавайте засмукващата тръба винаги да се свързва от страната с втулката от висококачествена стомана. Така можете да закрепите маркуча за мляко отстрани на уреда.



- Ако разпределителят за напитки не е почистен, е възможно при приготвяне на гореща вода да се отделят и малки количества мляко.

Приготвяне на напитка

1. Поставете предварително затоплената чаша под източващата система.
2. Изберете "Класика", "coffeeWorld" или "XL напитки".
   Алтернативно можете да изберете също напитка от бързия избор на напитки.
3. Изберете напитка.

✔ Дисплеят показва напитката и текущите настройки.

4. При необходимост променете настройките [1] за напитката.
   - ▸ За промяна на количеството за пълнене натиснете .
   - ▸ За промяна на силата натиснете .
   - ▸ За промяна на аромата натиснете .
   - ▸ За промяна на частта мляко натиснете .
   - ▸ За промяна на температурата на напитката натиснете .
5. За стартиране на приготвянето на напитката натиснете ▷.
   Зърната кафе се смилат пресни за всеки процес на запарване.

✔ Напитката се приготвя и след това изтича в чашата.

Забележки

- При приготвянето на напитка с мляко се уверете, че маркучът за мляко със засмукващата тръба е свързан към разпределителя за напитки и засмукващата тръба е потопена в млякото.
- След приготвянето на напитка с мляко разпределителят за напитки се почиства автоматично с кратък парен удар.
- Ако не промените настройка за около 30 секунди, уредът излиза от режим настройване.
- Уредът автоматично запаметява настройките.

Съвети

- Можете да загреете предварително чашите също с гореща вода или нагревателя за чаши [2] преди приготвянето.
- Ако желаете да спрете текущото приготвяне преждевременно, натиснете ▷.
- За спиране само на текущата стъпка от приготвянето натиснете "Пропусни".
- Може да използвате растителни напитки вместо мляко, например соя.
- Качеството на млечната пяна зависи от вида на използваното мляко или растителната напитка.
- Можете да запаметите напитката в "Любими" или да изберете вече записана напитка.

7.3 quickCup

Можете да стартирате приготвянето на напитките от бързия избор на напитки чрез натискане на напитката за 2 секунди. Това е възможно също в режим „в готовност“ на уреда. В такъв случай уредът се включва, процесът на промиване се пропуска и приготвянето на напитката стартира незабавно.

7.4 Приготвяне на две чаши едновременно

В зависимост от Вашата напитка можете да направите 2 чаши едновременно.

Забележка: Когато функцията "doubleShot" е активирана, функцията приготвяне на две чаши едновременно не е налична.

1. Изберете желаната напитка.

[1] Според напитката
[2] Според оборудването на уреда

2. Натиснете ⧉.
✔ Дисплеят показва настройката „2x“.
3. Поставете две чаши отляво и отдясно под разпределителя за напитки.
4. Натиснете ▷.
Напитката се приготвя в 2 стъпки. Зърната се смилат в 2 процеса на мелене.
✔ Напитката се запарва и изтича в чашите.
5. Изчакайте, докато процесът свърши.

7.5 Приготвяне на "XL напитки"

"XL напитки" представляват напитки с по-големи количества за пълнене. За поставяне на много голям съд под изхода можете да извадите решетъчната поставка при "XL flap" и да поставите Вашия съд във вдлъбнатината на намиращата се отдолу вложка на ваничката за капки.

→ *Фиг.* **24**

7.6 doubleShot [1]

Вашият уред мели два пъти кафе.
За отделяне само на вкусните и лесноусвоими ароматни вещества уредът отново смила и запарва кафени зърна.
Колкото по-дълго се запарва кафето, толкова повече горчиви вещества и нежелани аромати се отделят. Горчивите вещества и нежеланите аромати влошават вкуса и усвояемостта на кафето.

Забележки

- Функцията "doubleShot" зависи от избраната сила на напитката и размера на напитката.
- Когато функцията "doubleShot" е активирана, функцията приготвяне на две чаши едновременно не е налична.

7.7 Slow Brew и Cold Brew

Slow Brew и Cold Brew представляват бавно запарени напитки, приготвяни от Вашия уред чрез пулсиращ, непостоянен поток. Този вид приготвяне на кафе е наличен в горещ и студен вариант. Приготвянето на напитката отнема няколко минути.

Забележка: Преди приготвяне на напитка напълнете резервоара за вода с прясна, студена, негазирана питейна вода.

8 Предпочитани

8.1 Създаване на предпочитана напитка

1. Изберете "Любими".
2. Натиснете ⊞.
3. Изберете напитка от "Класика", "coffeeWorld" или "XL напитки".
4. Извършете индивидуалните настройки на напитката и потвърдете с ✓.
5. Изберете желания цвят за напитка.

8.2 Запаметете напитка от списъка на напитки

1. Изберете напитка от "Класика", "coffeeWorld" или "XL напитки".
2. Направете индивидуални настройки на напитка.
3. Натиснете ☆.
4. Изберете желания цвят за напитка.

8.3 Изтриване на предпочитана напитка

1. Изберете "Любими".
2. Изберете предпочитаната напитка.
3. Натиснете ☆.

[1] Според напитката

4. Натиснете "Изтрий".

8.4 Промяна на настройките на напитка

1. Изберете "Любими".
2. Изберете предпочитаната напитка.
3. Направете индивидуални настройки на напитка.
   - ▸ За записване на настройките на напитката натиснете ✓.
   - ▸ За стартиране на приготвянето на напитка без записване на променените настройки на напитката натиснете ▷.

9 Кафемелачка

Вашият уред има настройваща се кафемелачка, с която можете да регулирате индивидуално степента на смилане на зърната кафе.

9.1 Настройване на степен на смилане

По време на меленето на кафените зърна настройте желаната степен на смилане.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**
Опасност от нараняване!
Мелницата се върти.
- ▸ Никога не бъркайте в мелницата.

ВНИМАНИЕ
Опасност от повреда на мелещия механизъм. Поради неправилна настройка на степента на смилане е възможно повреждане на мелещия механизъм.
- ▸ Регулирайте степента на смилане само при работещ мелещ механизъм.
- ▸ Настройте поетапно степента на смилане с въртящия се превключвател.

Степен на смилане	Настройка
Фина степен на смилане за светло изпечени зърна	Въртете въртящия се превключвател обратно на часовниковата стрелка 
Груба степен на смилане за тъмно изпечени зърна	Въртете въртящия се превключвател по посока на часовниковата стрелка 

Настройката на степента на смилане се проявява едва след втората чаша.

Съвет: Ако кафето се подава само на капки, настройте по-груба степен на мелене.
Ако кафето се дозира твърде бързо и има твърде малко крема, настройте по-фина степен на мелене.

10 Функция за обезопасяване спрямо деца

Можете да блокирате уреда, за да предпазите деца от попарвания и изгаряния.

10.1 Активиране на функцията за обезопасяване спрямо деца

Изискване: Уредът е включен.
- ▸ Натиснете ⚿ за минимум 3 секунди.
- ✔ Функцията за обезопасяване спрямо деца е активирана.

10.2 Деактивиране на функцията за обезопасяване спрямо деца

- ▸ Натиснете ⚮ за минимум 3 секунди.
- ✔ Функцията за обезопасяване спрямо деца е деактивирана.

11 Загряване на чашите [1]

Можете предварително да затоплите Вашите чаши с нагревателя за чаши.

11.1 Активиране и дезактивиране на загряването на чашите

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**
Опасност от изгаряния!
Нагревателят на чашите става много горещ.

- ▸ Никога не докосвайте горещия нагревател за чашите.
- ▸ Оставете горещия нагревател на чашите да се охлади, преди да го докоснете.

Съвет: За да затоплите чашите оптимално, поставете чашите с дъното върху нагревателя за чаши.

- ▸ Активирайте или деактивирайте загряване на чашите в основните настройки.

12 Home Connect

Този уред може да се свързва с мрежа. Свържете Вашия уред с мобилно крайно устройство, за да обслужвате функциите, да адаптирате основните настройки или да контролирате текущия режим на работа посредством приложението Home Connect.
Услугите Home Connect не са налични във всяка държава. Наличността на функцията Home Connect зависи от наличността на услугите Home Connect във вашата държава.
Информация по темата можете да намерите на: *www.home-connect.com*.
За да използвате Home Connect, първо настройте връзката с домашната WLAN мрежа (Wi-Fi [2]) или с приложението Home Connect.
Приложението Home Connect ще ви ръководи през целия процес на регистрация. Следвайте инструкциите и спазвайте указанията в приложението Home Connect.

Забележки

- Спазвайте указанията за безопасност в настоящото ръководство за употреба и се уверете, че те се спазват и когато обслужвате уреда посредством приложението Home Connect.
  → *"Безопасност", Страница 8*
- Обслужването чрез самия уред винаги е с приоритет. През това време не е възможно обслужване с приложението Home Connect.
- В мрежов режим на готовност уредът консумира макс. 2 W.

12.1 Настройване на Home Connect

Изискване: Уредът има връзка с домашната WLAN мрежа (Wi-Fi) на мястото на разполагане.

1. Сканирайте следния QR код.
   → *Фиг.* **25**
   Чрез QR кода можете да инсталирате приложението Home Connect и да свържете Вашия уред.

[1] Според оборудването на уреда
[2] Wi-Fi е регистрирана марка на Wi-Fi Alliance.

2. Следвайте указанията на приложението Home Connect.

Забележка: Bluetooth е необходим само за процеса на свързване. След процеса Bluetooth се деактивира автоматично.

12.2 Настройки на Home Connect

Адаптирайте Home Connect според Вашите потребности.
Настройките на Home Connect ще намерите в основните настройки на Вашия уред. Показваните на дисплея настройки зависят от това дали Home Connect е настроено и дали уредът е свързан с домашната мрежа.

Преглед на настройките на Home Connect

Тук ще намерите преглед на настройките на Home Connect и мрежовите настройки.

Основна настройка	**Избор**	**Описание**
WLAN връзка	Вкл. Изкл.	Изключвайте радиомодула при продължително отсъствие или за икономия на енергия **Забележка:** В мрежов режим на готовност уредът консумира макс. 2 W.
Актуализация на софтуера	-	**Забележка:** Тази настройка е налична само при актуализация на софтуера
Дистанционен старт	Включено Изкл.	Включване и изключване на дистанционен старт на уреда **Забележка:** При деактивиран дистанционен старт чрез приложението Home Connect е възможно само превключване на уреда в режим на готовност, но не и включване на уреда.
Добави мобилно устройство	-	Свържете уреда с приложението Home Connect или допълнителен акаунт
Изтрий мрежови настройки	-	**Забележка:** Без свързване на мрежата не е възможно обслужване чрез приложението "Home Connect".
Информация за мрежа	-	Показване на информация за мрежата и уреда

12.3 Използване на уреда с приложението Home Connect

С приложението Home Connect можете да настройвате и стартирате уреда дистанционно.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от изгаряне с гореща вода!

Дистанционно стартиране чрез приложението Home Connect без надзор може да доведе до попарвания на трети лица.

- ▸ Не посягайте с ръка под разпределителя за напитки при дозирането на напитката.
- ▸ Дръжте далеч от уреда хора, особено деца.

Изисквания

- Уредът е свързан към електрическата мрежа.
- Уредът е свързан с домашната мрежа и с приложението Home Connect.
- ▸ За стартиране на домакинския уред чрез приложението Home Connect активирайте допълнително функцията дистанционен старт.
  Веднага щом уредът е свързан с Home Connect, ⟐ светва на панела за обслужване. От този момент нататък уредът е настроен на дистанционен режим и Вие можете да промените настройките на Вашия домакински уред чрез приложението Home Connect.

12.4 Актуализация на софтуера

С тази функция можете да актуализирате софтуера на Вашия уред, напр. за оптимизации, отстраняване на грешки или актуализации, засягащи сигурността.

Предпоставки

- Вие сте регистриран потребител на Home Connect.
- Приложението Home Connect е инсталирано на мобилното крайно устройство.
- Уредът е свързан със сървъра Home Connect.

Приложението Home Connect Ви информира за налични актуализации на софтуера.

Можете да откриете текущата версия на софтуера в приложението Home Connect в информацията за уреда.

След успешно изтегляне можете да стартирате инсталирането чрез приложението Home Connect, когато сте във Вашата домашна WLAN мрежа (WiFi). След успешно инсталиране ще бъдете информирани чрез приложението Home Connect.

Забележки

- Софтуерната актуализация се състои от две стъпки.
  - Първата стъпка е изтеглянето.
  - Втората стъпка е инсталацията на Вашия уред.
- По време на изтеглянето можете да продължите използването на Вашия уред. В зависимост от индивидуалните настройки в приложението Home Connect е възможно също автоматично изтегляне на актуализацията на софтуера.
- Инсталирането продължава няколко минути. По време на инсталирането не можете да използвате Вашия уред.
- Ако актуализацията е свързана със сигурността, е препоръчително да извършите инсталирането възможно най-скоро.

12.5 Защита на личните данни

Обръщайте внимание на указанията за защита на данните.

С първоначалното свързване на Вашия уред със свързана към Интернет домашна мрежа Вашият уред предава следните категории данни към Home Connect сървъра (първоначална регистрация):

- Уникална идентификация на уреда (състояща се от ключове на уреда, както и MAC адрес на вградения Wi-Fi комуникационен модул).
- Сертификат за сигурност на Wi-Fi комуникационния модул (за информационно-техническо осигуряване на връзката).
- Актуалната софтуерна версия и хардуерна версия на Вашия домашен уред.
- Статус на евентуалните предходни нулирания до фабрични настройки.

Тази първоначална регистрация подготвя използването на Home Connect функционалностите и е нужна едва в момента, в който Вие за пръв път желаете да използвате Home Connect функционалностите.

Забележка: Обърнете внимание, че функциите Home Connect могат да се използват само във връзка с приложението Home Connect. Информация за защитата на данните може да се потърси в Home Connect приложението.

13 Основни настройки

Можете да настроите основните настройки на Вашия уред според Вашите нужди и да извиквате допълнителни функции.

13.1 Промяна на основните настройки

- ▸ Променете желаната основна настройка.
- ✔ Уредът запаметява автоматично основната настройка.

13.2 Преглед на основните настройки

Тук ще намерите общ преглед на основните настройки.

Основна настройка	Избор	Употреба
Настройки на напитките	Температура запарване	Настройване на "Температура запарване" на степени
	Последова телност	Настройване на последователността на млякото и кафето
	Лате макиато пауза	Настройване на продължителността на паузата между млякото и кафето
	Нулиране параметри на напитките	Нулиране на настройката на напитките
Настройки на уреда	Подгряване на чаши [1]	Включване или изключване на подгряването на чашите
	Яркост на дисплея	Настройка на яркостта на степени

[1] Според оборудването на уреда

Основна настройка	Избор	Употреба
	Звуци	▪ Включване и изключване на акустичните сигнали ▪ Настройване на силата на звука
	Автоматично изключване	Настройте продължителност, след която уредът превключва в режим „в готовност“ **Забележка:** Удължена продължителност на автоматичното изключване може да доведе до засилена консумация на енергия.
	Твърдост на водата	Настройване на твърдостта на водата
	Език	Настройване на езика
	Фабрични настройки	Възстановяване на фабричните настройки на уреда
Персонализиране	Стартова категория	Определяне на показанието на менюто след включване
	Сортиране на фаворити	Определяне на последователността на предпочитаните напитки
Home Connect	Информация за Home Connect	→ *"Настройване на Home Connect", Страница 22*
Информация за уреда	Брояч на напитки	Показване на броя приготвени напитки
	Информация за почистване	Период от време до следващата смяна на водния филтър или старта на сервизна програма
	Информация за версията	Показване на информация за мрежата и уреда
Стандартен режим		Превключване между стандартен режим и демонстрационен режим

14 Почистване и поддръжка

14.1 Годност за миене в съдомиялна машина

Тук ще намерите преглед на частите, които можете да миете в съдомиялна машина.

ВНИМАНИЕ

Някои части са чувствителни на температура и могат да се повредят при почистване в съдомиялна машина.

- ▸ Спазвайте упътването за експлоатация на съдомиялната машина.
- ▸ Почиствайте само подходящи части в съдомиялната машина.
- ▸ Използвайте само програми, които не загряват частите над 60 °C.

Подходящи за миене в съдомиялна машина:



- Разпределител за напитки
- Ваничка за капки
- Вложка ваничка за капки
- Съд за утайка от кафе
- Капак ваничка за капки
- Тава за събиране на капачки
- Маркуч за мляко и смукателна тръба

Неподходящи за миене в съдомиялна машина:



- Покритие разпределител за напитки
- Капак контейнер за кафени зърна
- Запарващо устройство и врата на запарващата камера
- Резервоар за вода с дръжка на резервоара за вода
- Капак на ваничката за капки

14.2 Почистващи средства

Използвайте само подходящи почистващи средства.

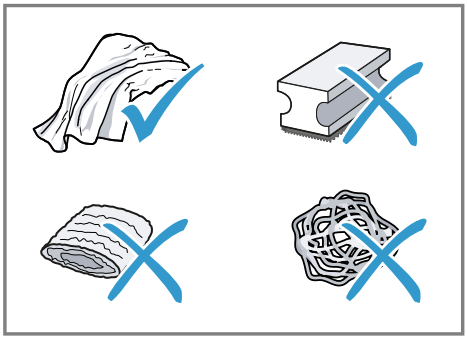
ВНИМАНИЕ

Неподходящи почистващи средства могат да повредят повърхностите на уреда.

- ▸ Не използвайте агресивни или абразивни почистващи средства.
- ▸ Не използвайте съдържащи алкохол или спирт почистващи препарати.
- ▸ Не използвайте твърди абразивни гъби или гъби за чистене.

Неподходящи почистващи средства и препарати за отстраняване на котлен камък могат да повредят уреда.

- ▸ За почистването на котления камък не използвайте чиста лимонена киселина, оцет или средство на основата на оцет.
- ▸ Не използвайте препарати за отстраняване на котлен камък с фосфорна киселина.
- ▸ Използвайте само таблетки за отстраняване на котлен камък и почистващи таблетки, специално разработени за уреда.
  → *"Принадлежности", Страница 15*



Съвети

- Изперете основно новите кърпи за попиване, за да отстраните евентуално полепналите соли. Солите могат да предизвикат ръжда по по-

върхностите от неръждаема стомана.
- Винаги отстранявайте незабавно остатъците от котлен камък, кафе, мляко и разтвор за почистване и отстраняване на котлен камък, за да предотвратите корозия.

14.3 Почистване на уреда

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Опасност от токов удар!
Проникващата влага може да предизвика токов удар.
- ▸ Никога не потапяйте уреда или кабела за свързване към мрежата във вода.
- ▸ По щепселното съединение на уреда не трябва да прелива течност.
- ▸ За почистване на уреда не използвайте машина за почистване с пара или с високо налягане.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Опасност от изгаряния!
Някои части на уреда се нагряват много.
- ▸ Никога не докосвайте горещите части на уреда.
- ▸ След употреба оставете горещите части на уреда да се охладят, преди да ги докоснете.

ВНИМАНИЕ
Някои части са чувствителни на температура и могат да се повредят при почистване в съдомиялна машина.
- ▸ Спазвайте упътването за експлоатация на съдомиялната машина.
- ▸ Почиствайте само подходящи части в съдомиялната машина.
- ▸ Използвайте само програми, които не загряват частите над 60 °C.

1. Почистете корпуса, лъскавите повърхности и панела за обслужване с микрофибърна кърпа.
2. Почистете източващата система с мека и влажна кърпа след направа на напитка.
3. Изплакнете резервоара за вода с прясна чиста вода.
4. Ако уредът не се е използвал подълго време, като например през отпуската, почистете целия уред, включително подвижните части, като например запарващото устройство или съда за вода.

Забележка: Уредът се промива автоматично, когато го включите в студено състояние или го изключите след приготвяне на кафе. Така системата се почиства сама.

14.4 Почистване на тавата за събиране на капки и съда за утайка от кафе

Почиствайте и изпразвайте тавата за събиране на капки и съдът за утайка от кафе ежедневно, за да се предотврати образуването на отлагания. Следвайте инструкциите на фигурите в началото на ръководството.

→ *Фиг.* **20** - **23**

14.5 Почистване на запарващото устройство

В допълнение към автоматичното промиване седмично изваждайте и почиствайте запарващото устройство. Следвайте картинните инструкции в приложението на ръководството.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
Опасност от изгаряния!
Някои части на уреда се нагряват много.
- ▸ Никога не докосвайте горещите части на уреда.
- ▸ След употреба оставете горещите части на уреда да се охладят, преди да ги докоснете.

ВНИМАНИЕ
Поради неправилно почистване може да се повреди запарващото устройство.
- ▸ Не използвайте миещ препарат.

- Не използвайте почистващи средства, съдържащи оцет и киселини.
- Не почиствайте в съдомиялна машина.

→ *Фиг.* **26** - **32**

Забележка: Вратата на запарващата камера може да бъде затворена само когато запарващото устройство е поставено правилно.

14.6 Сервизна програма

Използвайте сервизните програми за поставяне или отстраняване на воден филтър, или за щателно почистване на Вашия уред. Вашият уред съобщава кога трябва да изпълните сервизна програма, напр. почистване.

ВНИМАНИЕ

Неправилно или ненавременното почистване и отстраняване на котления камък може да повреди уреда.

- Незабавно стартирайте процес на отстраняване на котлен камък съгласно инструкцията.

Забележки

- Дисплеят показва напредъка на процеса.
- Ако Вашият уред е блокиран, можете да го обслужвате едва след извършен процес на отстраняване на котлен камък.

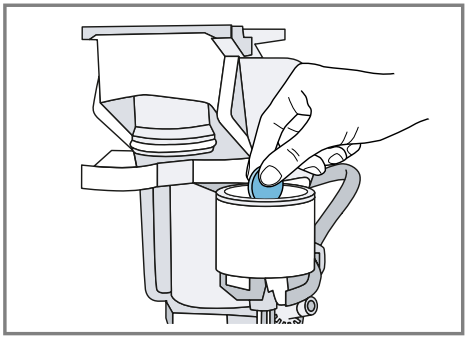
Съвети

- В допълнение към автоматичното промиване седмично изваждайте и почиствайте запарващото устройство.
- За по-ефективно и по-бързо разтваряне на таблетката за отстраняване на котлен камък използвайте хладка вода за сервизните програми.

Употреба на сервизните програми

- Изберете "Грижа и Поддръжка".
- ✔ Дисплеят направлява през програмата.

Забележка: Когато се покаже индикаторът "Отстранете капака на запарващото устройство, поставете почистваща таблетка в запарващото устройство и поставете капака на запарващото устройство.", поставете почистващата таблетка в запарващото устройство и следвайте инструкциите на дисплея.



Общ преглед на сервизните програми

Тук ще намерите общ преглед на сервизните програми.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от изгаряния!

Разпределителят за напитки и засмукващата тръба се нагорещяват силно.

- Никога не докосвайте горещия разпределител за напитки или засмукващата тръба.
- Оставете горещия разпределител за напитки и засмукващата тръба да се охладят, преди да ги докоснете.

Забележки
- Стартовият екран показва оставащия брой приготвени напитки до изпълнението на програмата и продължителността.
- Ако дадена сервизна програма бъде прекъсната, напр. поради спиране на електрозахранването, уредът автоматично изпълнява сервизна програма "Специално промиване". След това уредът отново е готов за работа.

	Филтър INTENZA	Поставяне, смяна или изваждане на водния филтър
	Почистване система за мляко	Автоматично промиване на системата за мляко.
	Calc'n Clean	▪ Комбинирано почистване и отстраняване на котлен камък ▪ Прочистване на тръбопроводите от остатъци от котлен камък и кафе
	Почистване	Прочистване на тръбопроводите от остатъци от кафе
	Почиств.котлен камък	Прочистване на тръбопроводите от остатъци от котлен камък
	Почистване запарващо у-во	Дисплеят показва поетапно оптималното почистване на запарващото устройство.
	Почистване изход за напитки	Дисплеят показва поетапно оптималното почистване на изхода за напитки.
	Източване на остатъчна вода	Изпразнете тръбопроводите с цел защита на уреда при транспортиране или съхранение

Съвети
- Когато стартирате програмите "Почиств.котлен камък" или "Calc'n Clean", подгответе съд с вместимост минимум 1 l.
- Когато използвате воден филтър, времевият интервал за провеждане на сервизна програма се удължава.
- Можете да комбинирате "Почиств.котлен камък" и "Почистване" чрез сервизната програма "Calc'n Clean".

15 Отстраняване на неизправности

Можете да отстраните самостоятелно малки неизправности по Вашия уред. Преди да се свържете с отдела по обслужване на клиенти, направете справка

с информацията за отстраняване на неизправности. Така ще избегнете ненужни разходи.

Съвет: Свържете уреда си постоянно с приложението Home Connect, за да получавате автоматични актуализации на софтуера. Така се отстраняват грешки, подобрява се производителността и се добавят нови функции.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Опасност от токов удар!

Некомпетентните ремонти са опасни.

- Само обучен за целта специализиран персонал трябва да извършва ремонти на уреда.
- За ремонта на уреда трябва да се използват само оригинални резервни части.
- Ако кабелът за свързване към мрежата на този уред бъде повреден, той трябва да се смени от производителя или неговия отдел по обслужване на клиенти, или от друго лице с подобна квалификация, за да се избегнат опасности.

Неизправност	Причина и отстраняване на неизправности
Уредът не реагира повече.	Уредът има повреда. **1.** Изключете щепсела от контакта и чакайте 60 секунди. **2.** Включете щепсела в контакта.
Home Connect не функционира правилно.	Възможни са различни причини. ▸ Отидете на *www.home-connect.com*.
Уредът подава само вода, не кафе.	Празният съд за зърна не се разпознава от уреда. ▸ Напълнете зърна кафе.
	Каналът за кафе на запарващото устройство е запушен. ▸ Почистете запарващото устройство.
	Зърната кафе са много омаслени и не падат в мелничката. ▸ Почукайте леко по съда за зърна. ▸ Сменете сорта на кафето. ▸ Не използвайте мазни зърна кафе. ▸ Почистете празния съд за кафе на зърна с влажна кърпа.
	Запарващото устройство не е поставено правилно. **1.** Проверете дали запарващото устройство е поставено правилно и фиксирано стабилно. **2.** Тласнете червения лост горе наляво. **3.** Поставете вратата на запарващата камера.
Уредът не подава млечна пяна.	Разпределителят за напитки е замърсен. ▸ Използвайте сервизната програма "Почистване изход за напитки".

Неизправност	Причина и отстраняване на неизправности
Уредът не подава млечна пяна.	▸ Почиствайте разпределителя за напитки ръчно или в съдомиялна машина.
	Тръбата за мляко не се потапя в млякото. ▸ Използвайте повече мляко. ▸ Проверете дали тръбата за мляко е потопена в млякото.
	Уредът е покрит с много котлен камък. ▸ Почистете уреда от котления камък.
Разпределителят за напитки не засмуква мляко.	Разпределителят за напитки не е сглобен правилно. ▸ Сглобете правилно разпределителя за напитки.
	Тръбата за мляко не се потапя в млякото. ▸ Използвайте повече мляко. ▸ Проверете дали тръбата за мляко е потопена в млякото.
Млечната пяна е твърде студена.	Млякото е твърде студено. ▸ Използвайте хладко мляко.
Студено запарената напитка не е достатъчно студена.	Водата в резервоара за вода е топла. **1.** Пълнете резервоара за вода с прясна, студена, негазирана питейна вода. **2.** За да охладите още по-силно напитката, можете да добавите кубчета лед.
Уредът не подава гореща вода.	Разпределителят за напитки е замърсен. ▸ Почиствайте разпределителя за напитки ръчно или в съдомиялна машина.
Уредът не подава напитка.	Въздух във водния филтър. **1.** Потопете водния филтър с отвора нагоре във вода толкова дълго, докато спрат да излизат въздушни мехурчета. **2.** Поставете отново филтъра. ▸ Притиснете водния филтър направо и силно в извода за свързване на съда.
	Остатъците от отстраняването на котления камък запушват съда за вода. **1.** Извадете съда за вода. **2.** Почистете щателно резервоара за вода. **3.** Отделете поплавъка и го раздвижете отново.
Има капеща вода по вътрешното дъно на уреда.	Тавата за събиране на капки е извадена прекалено рано. ▸ Извадете тавата за събиране на капките няколко секунди след последното приготвяне на напитка.
Запарващото устройство не може да се извади.	Ключалката не може да се освободи, запарващото устройство затяга. ▸ Превключете уреда в режим на готовност и го включете отново след 3 минути.

Неизправност	**Причина и отстраняване на неизправности**
Кафемелачката не се включва.	Уредът е твърде горещ. **1.** Изключете уреда от електрическата мрежа с помощта на мрежовия превключвател. **2.** Изчакайте 1 час, за да може уредът да се охлади.
Мелещият механизъм не мели кафени зърна въпреки напълнения контейнер за кафени зърна.	Зърната кафе са много омаслени и не падат в мелничката. ▸ Почукайте леко по съда за зърна. ▸ Сменете сорта на кафето. ▸ Не използвайте мазни зърна кафе. ▸ Почистете празния съд за кафе на зърна с влажна кърпа.
Силно променящо се качество на кафето или млечната пяна.	Уредът е покрит с котлен камък. ▸ Почистете уреда от котления камък.
Променящо се качество на млечната пяна.	Качеството на млечната пяна зависи от вида на използваното мляко или растителна напитка. ▸ Оптимизирайте резултата чрез избор на вид мляко или растителни напитки.
Не се подава кафе или се подава на капки. Настроеното количество за пълнене не се достига.	Степента на смилане е настроена много фино. ▸ Настройте по-груба степен на смилане. → *"Настройване на степен на смилане", Страница 21*
	Уредът е покрит с много котлен камък. ▸ Почистете уреда от котления камък.
	Във водния филтър има въздух. **1.** Потопете водния филтър с отвора нагоре във вода толкова дълго, докато спрат да излизат въздушни мехурчета. **2.** Поставете отново филтъра.
	Уредът е замърсен. ▸ Почистете запарващото устройство. ▸ Отстранете котления камък и почистете уреда.
Кафето няма каймак.	Сортът кафе не е оптимален. ▸ Използвайте сорт кафе с по-висок дял зърна Robusta. ▸ Използвайте по-препечени зърна кафе.
	Зърната кафе вече не са прясно изпечени. ▸ Използвайте пресни зърна кафе.
	Степента на смилане не е съобразена със зърната кафе. ▸ Настройте по-фина степен на смилане. → *"Настройване на степен на смилане", Страница 21*
Кафето е много кисело.	Степента на смилане е настроена много едро. ▸ Настройте по-фина степен на смилане. → *"Настройване на степен на смилане", Страница 21*

Неизправност	Причина и отстраняване на неизправности
Кафето е много кисело.	Сортът кафе не е оптимален. ▸ Използвайте сорт кафе с по-висок дял зърна Robusta. ▸ Използвайте по-препечени зърна кафе.
Кафето е много горчиво.	Степента на смилане е настроена много фино. ▸ Настройте по-груба степен на смилане. → *"Настройване на степен на смилане", Страница 21*
	Сортът кафе не е оптимален. ▸ Сменете сорта на кафето.
Кафето има вкус на изгоряло.	Степента на смилане е настроена много фино. ▸ Настройте по-груба степен на смилане. → *"Настройване на степен на смилане", Страница 21*
	Сортът кафе не е оптимален. ▸ Сменете сорта на кафето.
	Температурата на запарване е твърде висока. ▸ Настройте по-ниска температура на запарване.
Утайката от кафе не е компактна и е твърде мокра.	Степента на смилане не е настроена оптимално. ▸ Настройте по-едра или по-фина степен на смилане. → *"Настройване на степен на смилане", Страница 21*
	Зърната кафе са много омаслени. ▸ Използвайте друг сорт зърна кафе.
На дисплея се показва "Поставете запарващото устройство.".	Вратата на запарващата камера е поставена неправилно. **1.** Проверете дали запарващото устройство е поставено правилно и фиксирано стабилно. **2.** Тласнете червения лост горе наляво. **3.** Поставете вратата на запарващата камера.
На дисплея се показва "Напълнете резервоара за вода.", въпреки че резервоарът за вода е пълен.	Съдът за вода е поставен неправилно. ▸ Поставете правилно съда за вода.
	В съда за вода има газирана вода. ▸ Пълнете резервоара за вода с прясна, студена, негазирана питейна вода.
	Поплавъкът е заклещен в съда за вода. **1.** Извадете съда за вода. **2.** Почистете щателно резервоара за вода. **3.** Отделете поплавъка и го раздвижете отново.
	Новият воден филтър не е промит според упътването. **1.** Промийте водния филтър според упътването. **2.** Пуснете водния филтър в действие.
	Във водния филтър има въздух. **1.** Потопете водния филтър с отвора нагоре във вода толкова дълго, докато спрат да излизат въздушни мехурчета.

Неизправност	Причина и отстраняване на неизправности
На дисплея се показва "Напълнете резервоара за вода.", въпреки че резервоарът за вода е пълен.	**2.** Поставете отново филтъра.
	Водният филтър е стар. ▸ Поставете нов воден филтър.
	Отлагания на котлен камък в съда за вода запушват системата. **1.** Почистете щателно резервоара за вода. **2.** Стартирайте програмата за отстраняване на котлен камък.
На дисплея се показва "Почистете запарващото устройство и при необходимост резервоара за вода.".	Запарващото устройство е замърсено. ▸ Почистете запарващото устройство.
	Механизмът на запарващото устройство се движи трудно. ▸ Почистете запарващото устройство.
На дисплея се показва "Overvoltage or undervoltage".	Има проблеми с електрическото захранване. ▸ Използвайте уреда само при 220–240 V ~.
Появява се показание на дисплея Рестартиране на уреда.	Уредът има повреда. **1.** Изключете щепсела от контакта и чакайте 60 секунди. **2.** Включете щепсела в контакта.
На дисплея се показва много често "Стартирайте програма Calc'n Clean!".	Омекотена вода все още съдържа малки количества варовик. **1.** Поставете нов воден филтър. **2.** Настройте съответна твърдост на водата.
	Използвано е грешно или много малко количество средство за премахване на котлен камък. ▸ За отстраняване на котления камък използвайте само подходящи таблетки.

16 Транспортиране, съхранение и предаване за отпадъци

16.1 Активиране на "Източване на остатъчна вода"

Пазете Вашия уред от замръзване по време на транспорта и съхраняването.

ВНИМАНИЕ
Остатъците от течност в уреда могат да го повредят по време на транспортиране или съхранение.
▸ Преди транспортиране или съхранение изпразнете тръбопроводната система.

1. Изберете "Грижа и Поддръжка".
2. Изпълнете програма "Източване на остатъчна вода".
3. Изключете уреда от електрическата мрежа.

16.2 Предаване за отпадъци на излезли от употреба уреди

Чрез екологосъобразно предаване за отпадъци е възможна повторна употреба на ценни суровини.

1. Издърпайте от контакта щепсела на кабела за свързване към мрежата.
2. Прережете кабела за свързване към мрежата.
3. Предайте уреда за отпадъци по екологосъобразен начин.
   Актуална информация относно начините на предаване за отпадъци ще получите от Вашия специализиран търговец, както и от съответната общинска или градска управа.



Този уред е обозначен в съответствие с европейската директива 2012/19/ЕС за стари електрически и електронни уреди (waste electrical and electronic equipment - WEEE).
Тази директива регламентира валидните в рамките на ЕС правила за приемане и използване на стари уреди.

17 Отдел по обслужване на клиенти

Ще получите свързани с функционалността и позволяващи съхранение оригинални резервни части до 10 години след пускането на пазара на Вашия уред от нашата служба за обслужване на клиенти.
За допълнителна информация се обръщайте към нашата служба за обслужване на клиенти.

Забележка: Услугите на отдела по обслужване на клиенти са безплатни в рамките на условията на предлаганата от производителя гаранция.

Подробна информация относно гаранционния срок и гаранционните условия във Вашата страна ще получите чрез QR кода на приложения документ за сервизни контакти и гаранционни условия, от нашата служба за обслужване на клиенти, Вашия търговец или на нашата уеб страница.
Данните за контакт на службата за обслужване на клиенти ще получите чрез QR кода на приложения документ за сервизни контакти и гаранционни условия или на нашата уеб страница.
Информацията съгласно Регламент (ЕС) 2023/826 ще намерите онлайн на *www.bosch-home.com* на страницата на продукта и страницата за сервизно обслужване на Вашия уред при ръководствата за употреба и допълнителните документи.

17.1 Номер на изделието (E-Nr.), заводски номер (FD) и последователен номер (Z-Nr.)

В случай че желаете да се свържете с отдела по обслужване на клиенти, са Ви необходими номерът на изделието (E-Nr.), заводският номер (FD) и номерът на брояча (Z-Nr.), които ще намерите на фабричната табелка на уреда.
Можете да си запишете данните, за да разполагате своевременно с данните на Вашия уред и телефонния номер на отдела по обслужване на клиенти.

18 Технически данни

Напрежение	220–240 V ~

Честота	50 / 60 Hz
Инсталирана мощност	1500 W
Максимално налягане на помпата, статично	15 bar
Максимален капацитет, съд за вода (без филтър)	1,8 l
Максимален капацитет, съд за зърна	275 g
Дължина на кабела	100 cm
Височина на уреда	382 mm
Ширина на уреда	284 mm
Дълбочина на уреда	469 mm
Тегло, празен	8-9 kg
Тип мелачка	Керамика

18.1 Информация относно безплатния софтуер с отворен код

Този продукт съдържа софтуерни компоненти, лицензирани от носителите на авторски права като безплатен софтуер с отворен код. Съответната информация за лицензa е записана на домакинския уред. Достъп до съответната информация за лицензa е възможен също посредством приложението Home Connect: „Профил -> Правна информация -> Информация за лицензa“.[1] Можете да изтеглите информацията за лицензa също от уеб страницата на марковия продукт. (Моля, потърсете модела на уреда и допълнителна документация на уеб страницата на продукта.) Алтернативно можете да изискате съответната информация на ossrequest@bshg.com или BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München, Германия. Конкретният изходен код се предоставя по заявка.

Моля, изпратете Вашата заявка на ossrequest@bshg.com или BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München, Германия. Относно: „OSSREQUEST“
Ще Ви бъде издадена фактура за разходите по обработката на Вашата заявка. Това предложение важи три години от датата на закупуване, респ. минимум за периода, за който предлагаме поддръжка и резервни части за съответния уред.

[1] Според оборудването на уреда

19 Декларация за съответствие

С настоящото BSH Hausgeräte GmbH декларира, че уредът с функция Home Connect съответства на съществените изисквания и останалите релевантни разпоредби от Директива 2014/53/EU.
Изчерпателната декларация за съответствие на RED ще намерите в интернет на адреса *www.bosch-home.com* на продуктовата страница на Вашия уред при допълнителните документи.

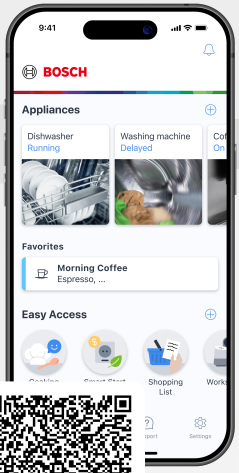
CE

2,4-GHz диапазон (2400–2483,5 MHz): макс. 100 mW
Лента 5 GHz (5150 – 5350 MHz + 5470 – 5725 MHz): макс. 150 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			
5-GHz-WLAN (Wi-Fi): За употреба само в затворени помещения.									

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
5-GHz-WLAN (Wi-Fi): За употреба само в затворени помещения.							

Bosch Home Connect App



Свържете домакинския си уред още днес и се възползвайте от следните предимства:

- **Всичко под контрол отвсякъде: извиквайте информация за уреда, стартирайте програми, както и откривайте рецепти и вдъхновение по всяко време.**
- **Уредът Ви става все по-добър: активирайте екстри като coffeePlaylist и подобрете производителността с безплатни актуализации.**
- **Лесна поддръжка: използвайте напомнянията, следете състоянието на уреда и отваряйте по всяко време дигиталните инструкции.**

Нуждаете се от помощ? Ще я намерите тук.

Експертни консултантски услуги за Вашите домакински уреди Bosch, съдействие при проблеми или ремонт от експерти на Bosch.

Узнайте всичко за разнообразните възможности за съдействие от страна на Bosch:
www.bosch-home.com/service

Данните за контакт на всички държави са посочени в приложения сервизен списък.

BSH Hausgeräte GmbH
Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company

8001401519 (061016)
bg